

**VATERPOLO SAVEZ SRBIJE**  
**IZVEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA O ISPUNJENJU**  
**UGOVORNIH OBAVEZA**

Definisanih Ugovorom o realizaciji Programa

**“FINA Finale Svetska liga za muškarce”**

Sa Ministarstvom omladine i sporta Republike Srbije; br: 451-02-98/2019-03

Beograd, avgust 2019. godine

## SADRŽAJ

### Strana

Izveštaj nezavisnog revizora

1-5

Završni izveštaj o realizaciji programa

## **IZVEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA O ISPUNJENJU UGOVORNIH OBAVEZA**

### **MINISTARSTVU OMLADINE I SPORTA REPUBLIKE SRBIJE**

U skladu sa odredbama Ugovora o realizaciji programa organizacije međunarodnog sportskog takmičenja, pod nazivom „FINA Finale Svetska liga za muškarce“, koje se finansira iz budžeta Republike Srbije broj 451-02-98/2019-03 („Ugovor“), zaključenog dana 11. februara 2019. godine između Ministarstva omladine i sporta Republike Srbije („Ministarstvo“) i Vaterpolo saveza Srbije („Korisnik sredstava“), angažovani smo od strane Korisnika sredstava da obavimo određene postupke, odnosno reviziju ispunjenja ugovornih obaveza Korisnika sredstava, a u skladu sa odredbama Ugovora u odnosu na podatke sadržane u priloženom Završnom izveštaju o realizaciji programa „FINA Finale Svetska liga za muškarce“ u periodu od 11. februara 2019. do 31. jula 2019. godine („Završni izveštaj“), te da je Korisnik sredstava:

- primljena sredstva upotrebio isključivo za namene programskih aktivnosti navedenih u Programu definisanom Ugovorom, u okvirima planiranog budžeta Programa i da ih je realizovao u skladu sa vremenskom dinamikom u Programu prema planiranim troškovima realizacije.

Za sadržaj Završnog izveštaja o realizaciji programa „FINA Finale Svetska liga za muškarce“ odgovoran je Korisnik sredstava.

### **Standardi i etički kodeks**

Naše angažovanje je preduzeto u skladu sa:

- Međunarodnim standardom o pratećim uslugama (‘ISRS’) 4400 *Angažovanja na obavljanju ugovorenih postupaka u vezi sa finansijskim informacijama* koje je objavila Međunarodna Federacija Računovođa (‘IFAC’);
- Etičkim kodeksom za profesionalne računovođe izdatim od strane IFAC. Iako ISRS 4400 predviđa da nezavisnost nije uslov za angažovanja na sprovođenju ugovorenih procedura, Naručilac zahteva da revizor postupa u skladu sa zahtevima za nezavisnošću *Etičkog kodeksa za profesionalne računovođe*.

## **IZVEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA O ISPUNJENJU UGOVORNIH OBAVEZA**

### **Sprovedene procedure**

Sproveli smo samo procedure i postupke neophodne za ovo angažovanje. Sprovedeni angažman uključuje prikupljanje i ispitivanje dokaza kojima se potkrepljuje izvršenje ugovorene obaveze Korisnika sredstava, a koji su sadržani u sledećoj dokumentaciji:

- Ugovoru o realizaciji programa organizacije međunarodnog sportskog takmičenja koji se finansira iz budžeta Republike Srbije, br 451-02-98/2019-03, od 11. februara 2019. godine („Ugovor“);
- Aplikacionom formularu Vaterpolo saveza Srbije – „Predlog godišnjeg programa nacionalnog granskog sportskog saveza kojim se ostvaruje opšti interes u oblasti sporta u vidu organizovanja međunarodnog sportskog takmičenja u 2019. godini“;
- Obaveštenju o izmeni Finansijskog plana programa Super finale Fina Svetske vaterpolo lige za muškarce, od 31. maja 2019. godine, kod Vaterpolo saveza Srbije br. 247
- Saglasnosti za revidirani predlog programa po Ugovoru o realizaciji programa organizacije međunarodnog sportskog takmičenja koji se finansira iz budžeta Republike Srbije, br:451-02-98/2019-03 od 11. Februara 2019. godine, kod Ministarstva omladine i sporta, br. 451-02-98/2019-03/1
- Završnom izveštaju o realizaciji programa;
- Računima dobavljača ispostavljenim Korisniku sredstava;
- Ostalim dokumentima koji su predstavljali osnov za isplatu i
- Izvodima koji potvrđuju da je Korisnik sredstava izmirio obaveze prema dobavljačima.

### **Nalazi činjeničnog stanja**

Na osnovu sprovedenih procedura i razmatranja prethodno navedene dokumentacije, u daljem tekstu dat je izveštaj o našim nalazima činjeničnog stanja.

- Dana 11. februara 2019. godine zaključen je Ugovor između Ministarstva i Korisnika sredstava, kojim je Ministarstvo Korisniku sredstava odobrilo sredstva u iznosu od 20.000.000,00 dinara za realizaciju programa organizacije međunarodnog sportskog takmičenja pod nazivom „FINA Finale Svetske lige za muškarce“.
- Navedena sredstva uplaćena su na namenski račun Korisnika sredstava kod Uprave za trezor Ministarstva finansija Republike Srbije, dana 26. februara 2019. godine, u ukupnom iznosu od 20.000.000,00 dinara.
-

## **IZVEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA O ISPUNJENJU UGOVORNIH OBAVEZA**

### **Nalazi činjeničnog stanja (Nastavak)**

Sva plaćanja u vezi sa realizovanim sredstvima programa su izvršena su u periodu 27. maja do 18. jula 2019. godine, u ukupnom iznosu od 20.000.000,00 dinara.

Shodno prethodnom, trškovi kupovine sportske opreme (patike, dresovi, lopte i dr.) i rekvizita; odnosno kupovina majica i šortseva za sudije članove zapisničkog stola, volontere i druga lica angažovana na turniru, u vezi sa realizacijom programa, obračunati su i plaćeni u iznosu od 261.504,00 dinara.

Troškovi smeštaja, ishrane i vode tokom takmičenja, obračunati su i plaćeni u ukupnom iznosu od 9.499.291,00 dinara. Od pomenutog iznosa, na smeštaj i obroke za sudije i delegate u hotelu Holidej In, u periodu od 16. juna – 25. juna; za 29 osoba, odnosi se iznos od 1.860.291,00 dinara. Na smeštaj i obroke za timove u hotelu Crown Plaza u periodu od 16. juna – 25. juna; za 126 osoba – deo po obavezi iz Ugovora o organizaciji takmičenja FINA, odnosi se iznos od 7.639.000,00 dinara.

Troškovi iznajmljivanja opreme i rekvizita, obračunati su i plaćeni u iznosu od 5.245.255, dinara. Od pomenutog iznosa na iznajmljivanje tribina i platformi za potrebe takmičenja, odnosi se 3.745.728,00 dinara, a na iznajmljivanje opreme za tehničko opremanje za potrebe takmičenja (pres centar, centar za akreditacije...) iznos od 1.499.527,00 dinara.

Za štampanje publikacija i materijala, odnosno brendiranja za potrebe takmičenja: izrada reklamnih banera i banera za takmičenje, obračunati su i plaćeni troškovi u ukupnom iznosu od 660.000,00 dinara.

Za troškove antidoping kontrole, obračunato je i plaćeno u iznosu od 504.000,00 dinara. Troškovi obezbeđenja za takmičenje, u periodu od 05. juna do 26. juna 2019. godine, obračunati su i plaćeni u iznosu od 3.300.000,00.

Troškovi kotizacije za turnir, obračunati su i plaćeni u iznosu od 529.950,00 dinara.

Od ukupno plaćenog iznosa troškova realizacije programa, 20.000.00,00 dinara finansirano je iz sredstava odobrenih Ugovorom, odnosno prikazano je u okviru Završnog izveštaja o realizaciji programa takmičenja.

**IZVEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA  
O ISPUNJENJU UGOVORNIH OBAVEZA**

**Nalazi činjeničnog stanja (Nastavak)**

Pregledali smo dostavljenu dokumentaciju za sve stavke programa koje uključuju:

<b>Red. br.</b>	<b>Opis Troška</b>	<b>(A) Planirani troškovi</b>	<b>(B) Ostvareni troškovi</b>	<b>Razlika (A)-(B)</b>
1	Kupovina majica i šortseva za sudije, članove zapisničkog stola, volontere i druga lica angažovana na turniru	300.000,00	261.504,00	38.496,00
2	Troškovi smeštaja i ishrane i vode tokom takmičenja	9.500.000,00	9.499.291,00	709,00
3	Troškovi iznajmljivanja opreme i rekvizita	5.200.000,00	5.245.255,00	-45.255,00
4	Štampanje publikacija i materijala	600.000,00	660.000,00	-60.000
5	Antidoping kontrola	600.000,00	504.000,00	96.000,00
6	Troškovi obezbeđenja i lekarske službe na takmičenju	3.300.000,00	3.300.000,00	-
	Kotizacija za turnir po ugovoru	500.000,00	529.950,00	-29.950,00
	<b>Svega:</b>	<b>20.000.000,00</b>	<b>20.000.000,00</b>	<b>0,00</b>

Verifikovali smo sve iznose realizovanih troškova i zaključili da su iskazani u skladu sa fakturama dobavljača i iznosima koji su plaćeni dobavljačima i da su sva sredstva namenski potrošena za realizaciju projekta.

**Polazeći od napred navedenih nalaza, smatramo da je Korisnik sredstava, postupio po svim aspektima u skladu sa odredbama Ugovora koje se odnose na namensko korišćenje sredstava Ministarstva.**

## IZVEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA O ISPUNJENJU UGOVORNIH OBAVEZA

### Nalazi činjeničnog stanja (Nastavak)

Naš posao je bio ograničen na gore iznete postupke i nije bio usmeren na pronalaženje grešaka ili pogrešnih prikaza za koje smatramo da nisu od materijalnog značaja. Postupci koje smo primenili ne čine reviziju niti pregled bilo koje vrste. Da smo obavili dodatne postupke ili da smo izvršili reviziju ili pregled, možda bismo zapazili i druga pitanja o kojima bismo Vas izvestili.

Ovaj Izveštaj se odnosi samo na priloženi izveštaj i ne može se proširiti na druge izveštaje koje sastavlja Korisnik sredstava. Predmet provere ispunjenosti ugovorenih obaveza se odnosi isključivo na sredstva odobrena Korisniku sredstava od Ministarstva omladine i sporta Republike Srbije po osnovu organizovanja programa međunarodnog sportskog takmičenja pod nazivom „FINA Finale Svetska liga za muškarce“ u 2019. godini. Ne preuzimamo odgovornost za bilo koji prethodno dat izveštaj u odnosu na ispunjenje ugovorenih obaveza, niti izveštaje izdate u budućnosti.

Naš izveštaj je namenjen isključivo za potrebe Korisnika sredstava u vezi sa njegovom obavezom da obezbedi reviziju ispunjenja ugovornih obaveza i da Ministarstvu dostavi Izveštaj nezavisnog revizora. Izveštaj se dostavlja Korisniku sredstava, samo za napred navedene svrhe, sa zahtevom da se isti ne sme kopirati, da se na isti ne sme pozivati niti obelodaniti, u celini ili delovima, bez naše prethodne pisane saglasnosti. Naš izveštaj se ne može smatrati pogodnim za korišćenje ili oslanjanje na isti od strane bilo kog drugog lica izuzev Korisnika sredstava i Ministarstva. Bilo koje drugo lice, izuzev Korisnika sredstava i Ministarstva, koje obezbedi pristup našem izveštaju ili kopiji i osloni se na njega (ili deo njega) učiniće to na sopstveni rizik.

Beograd, 05. avgust 2019. godine

Polonca Đurić  
Licencirani ovlašćeni revizor





**Република Србија**  
**МИНИСТАРСТВО ОМЛАДИНЕ И СПОРТА**

**ЗАВРШНИ ИЗВЕШТАЈ О РЕАЛИЗАЦИЈИ ПРОГРАМА**

Назив програма	ФИНА ФИНАЛЕ СВЕТСКА ЛИГА ЗА МУШКАРЦЕ
Назив носиоца програма	Ватерполо савез Србије
Телефон	011/2668-657
Факс	011/2668-634
Е-маил	office@swpf.net
Адреса	Ул. Сметанина 2, Београд
Лице овлашћено на заступање	Немања Маријан
Руководилац програма	Немања Маријан
Број уговора	451-02-98/2019-03

**1. Временски период за који се подноси извештај:**

Почетак реализације	01.02.2019.
Завршетак програма	31.07.2019.

**2. Кратак опис циљева програма који су требали бити постигнути:**

Циљеви програма су били : квалификовање наше сениорске екипе на Олимпијске игре у Токију 2020. године, успешна организација такмичења, промоција самог ватерполо спорта , промоција Републике Србије и Града Београда.

**3. У којој мери је програм реализован:**

**Програм је реализован у потпуности.**

**4. Опис постигнутих резултата:**

**Такмичење је у потпуности испунило све наше унапред постављене циљеве и то:**

- Сениорска селекција је освојила прво место на турниру и квалификовала се на Олимпијске игре у Токију 2020.
- Успешна организација и реализација целокупног такмичења
- Успешно реализоване све активности из сектора транспорта – без примедби учесника
- Успешно реализоване све активности из сектора смештаја – без примедби учесника



- Успешно реализоване све активности из сектора такмичења (одигране све утакмице са повременим одлагањем одређених утакмица и помереном сатницом полуфиналних утакмица као и завршног данатакмичења услед временских непогода ) без примедби учесника у складу са ФИНА одобрењем
- Успешно реализоване све активности из сектора волонтера – без примедби учесника
- Посета гладалаца на утакмицама самог првенства је очекивана.
- Успешна и свеукупна промоција Републике Србије, Града Београда и ватерполо спорта
- Реализовано директни преноси утакмица од стране телевизија Арена спорт и О2
- Успешно реализовани преноси (live –streaming) утакмица првенства са о сајта FINA.ORG као и преко Фејсбук странице Ватерполо савеза Србије.

#### 5. Број корисника и структура корисника обухваћених програмом:

Око 144 такмичара (8 екипа) и спортских стручњака, 6 страних судија, 1 судија из земље домаћина, 22 делегата и представника ФИНА, 60 волонтера итд.

#### 6. Непосредни учесници на реализацији програма:

##### 6.1 Број учесника (укупно и по категоријама):

Око 144 такмичара (8 екипа) и спортских стручњака, 6 страних судија, 1 судија из земље домаћина, 22 делегата и представника ФИНА, 60 волонтера

##### 6.2. Тим који је реализовао програм

Име и презиме / назив	Улога у програму
1.Немања Маријан	Генерални секретар и директор такмичења
2.Маја Павков Милашиновић	Менаџер логистике и маркетинга
3.Невена Симовић	Општи послови и координација
3. Диана Бошњак Бандука	Менаџер смештаја
5.Милан Бојчић	Менаџер транспорта
6.Јелена Мозетић	Менаџер смештаја
7.Бојан Георгијевски	Дизајн
8.Милан Павловић	Менаџер – сектор волонтера
9.Наташа Јанковић	Менаџер – сектор волонтера
10.Милан Марјановић	Спортски део, организације
11. Јово Карановић	ПР менаџер
12. Ђорђе Ђорђевић	Оперативни директор

##### 6.3. Организације партнери које су учествовале у програму:

Градски секретаријат за спорт Града Београда, Олимпијски комитет Србије, Телеком Србија ад, Градски секретаријат за саобраћај, МУП РС, Аеродром Никола Тесла итд.

7. **Реализација буџета програма** (*финансијски извештај може бити поднет као посебан прилог*):

**7.1. Приходи**

ИЗВОР ПРИХОДА	Висина средстава
Министарство омладине и спорта	20.000.000,00
Друга министарства/државни органи (навести који)	
Град/Општина	
Аутономна покрајина	
Спортски савез	
Сопствена средства	
Спонзорство	
Донаторство	
Остали извори (прецизирати који)	
<b>УКУПНИ ПРИХОДИ</b>	<b>20.000.000,00</b>

**7.2. Обрачун трошкова** (сваки трошак мора бити оправдан приложеним фотокопијама рачуна (или докуменат који су основ за исплату – уговор, одлука надлежног органа) издатим на организацију носиоца програма и изводима из банке/Трезора којима се документују одговарајућа плаћања. Сваки трошак се означава одговарајућим бројем од 1 и даље. У обрачун се уписује назив и време настанка трошка и сваки појединачни износ)

**СПЕЦИФИКАЦИЈА РАСХОДА ЗА РЕАЛИЗАЦИЈУ ПРОГРАМА**

	<b>ВРСТА ТРОШКА</b>	<b>Број рачуна/фактуре по којој је извршено плаћање</b>	<b>Назив пр. лица коме је извршено плаћање</b>	<b>Број извода из банке и датум трансакције</b>	<b>ИЗНОС</b>
	<b>ДИРЕКТНИ ОПРАВДАНИ ТРОШКОВИ РЕАЛИЗАЦИЈЕ ПРОГРАМА</b>				
5.	Трошкови куповине спортске опреме (патике, дресови, лопте и др.) и рквизита				<b>261.504,00</b>
5.1	Куповина мајица и шортсева за судије, чланове записничког стола, волонтере и друга лица ангажована на турниру	ФУ-373-0/19	График центар доо	74 од 16.07.2019.	261.504,00
7.	Трошкови смештаја и исхране и воде током такмичења				<b>9.499.291,00</b>
7.1	Смештај и оброци за судије и делегате у хотелу Холидеј Ин у периоду од 16.06.-25.06. – 29 особа - део по обавези из Уговора о организацији такмичења са ФИНА	42917	Белекспоцентар доо	69 од 03.07.2019.	1.860.291,00
7.2	Смештај и оброци за тимове у хотелу Краун плаза у периоду од 16.06.-25.06. – 126 особа - део по обавези из Уговора о организацији такмичења са ФИНА	256655-део	НБГП Пропертис доо	69 од 03.07.2019.	7.639.000,00
10.	Трошкови изнајмљивања опреме и рквизита				<b>5.245.255,00</b>
10.1	Изнајмљивање трибина и платформи за потребе такмичења	53/19	Стејц про доо	67 од 01.07.2019.	3.745.728,00
10.2	Изнајмљивање опреме за техничко опремање за потребе такмичења (прес центар, центар за акредитације,	03.300-део	Интегралтехник занатска радња	76 од 18.07.2019.	1.499.527,00

	коментаторске позиције, прес трибина, записнички сто, микс зоне итд.				
18.	Штампање публикација и материјала				<b>660.000,00</b>
18.1	Брендирање за потребе такмичења: израда рекламних банера и банера за такмичење	03.300-део	Интегралтехник занатска радња	76 од 18.07.2019	660.000,00
19.	Антидопинг контрола				<b>504.000,00</b>
19.1	Допинг контрола спортиста	ФА19044	АДАС	63 од 25.06.2019.	504.000,00
23.	Трошкови обезбеђења и лекарске службе на такмичењу				<b>3.300.000,00</b>
23.1	Услуге обезбеђења за такмичење у периоду од 05.06. - 26.06.2019.	3-219/2019 део	Сунчев круг обезбеђење доо	66 од 28.06.2019.	3.300.000,00
28.	Трошкови котизације за организацију међународног такмичења				<b>529.950,00</b>
28.1	Котизација за турнир по уговору	I - 10307	ФИНА	002/2019 ЈБ девизни од 30.05.2019.	529.950,00
	<i>Директни трошкови укупно</i>				<b>20.000.000,00</b>
	<b>ИНДИРЕКТНИ ОПРАВДАНИ ТРОШКОВИ НОСИОЦА ПРОГРАМА</b>				<b>0.00</b>
1.	Зарада запослених				
2.	Материјални трошкови				
3.	Административни трошкови				
	<i>Индијектни трошкови укупно</i>				<b>0.00</b>
<b>УКУПНО:</b>					<b>20.000.000,00</b>

7.3. *Дугови* (издаци за реализацију програма који нису покривени, према висини и врсти):

Нема издатака за реализацију програма који нису покривени.

8. **Кратак опис проблема који су се јавили током реализације програма:**

Није било.

9. **Оцена ревизора**

Позитивна оцена ревизора.

Датум 05.08.2019.



РУКОВОДИЛАЦ ПРОГРАМА

ЛИЦЕ ОВЛАШЋЕНО ЗА ЗАСТУПАЊЕ

Датум пријема извештаја:	
Извештај прегледао и оценио:	
Извештај прихваћен и позитивно оцењен	ДА НЕ
Датум:	
Потпис службеног лица Министарства	